

VIVIR DE AMBOS LADOS DEL SUCHIATE  
TRABAJO TRANSFRONTERIZO  
Y VIDA FAMILIAR DE GUATEMALTECOS EN CHIAPAS

Jéssica N. Nájera Aguirre



EL COLEGIO DE MÉXICO

## ÍNDICE

NOTA DE INVESTIGACIÓN . . . . .	13
INTRODUCCIÓN. . . . .	15
I. El contexto cofronterizo México-Guatemala . . . . .	29
La frontera sur de México con Guatemala . . . . .	30
Guatemala y la región fronteriza suroccidental . . . . .	32
Chiapas y la región fronteriza del Soconusco . . . . .	41
La zona urbana y la ciudad de Tapachula . . . . .	51
La zona agrícola cafetalera. . . . .	56
La zona agrícola bananera. . . . .	59
Los trabajadores guatemaltecos en el Soconusco . . . . .	64
II. Perspectivas teórico-analíticas para estudiar el vínculo familia, trabajo y movilidad en espacios fronterizos . . . . .	73
Movilidad y migración laboral internacional . . . . .	74
La familia como espacio de reproducción cotidiana. . . . .	87
Organización del trabajo y vida familiar . . . . .	94
La migración internacional como estrategia de reproducción cotidiana. . . . .	102
La migración laboral como estrategia de vida familiar. . . . .	109
Posicionamiento teórico-analítico en esta investigación . . . . .	114
La estrategia metodológica . . . . .	122
La población de estudio: cruces, personas y familias. . . . .	125
III. Flujo de trabajadores guatemaltecos hacia el Soconusco: una perspectiva familiar . . . . .	143
Características del flujo laboral . . . . .	145
Características sociodemográficas . . . . .	154
Características territoriales: Chiapas-Guatemala. . . . .	161
Características laborales . . . . .	172

Tipología de desplazamientos laborales transfronterizos . . . . .	188
La heterogeneidad laboral de los trabajadores guatemaltecos en el Soconusco . . . . .	204
IV. Relatos del espacio transfronterizo Chiapas-Guatemala:	
lugares de cruce y de trabajo . . . . .	211
Los puntos de cruce fronterizo Chiapas-Guatemala. . . . .	212
Ciudad Hidalgo-Tecún Umán: la tradicional entrada a México . . . . .	213
Talismán-El Carmen: un lugar de paso . . . . .	220
Los lugares de trabajo en el Soconusco . . . . .	231
Tapachula, la gran ciudad. . . . .	231
Fincas cafetaleras en el Soconusco: más que un trabajo . . . . .	241
Fincas bananeras del Suchiate: donde el trabajo no se detiene . . . . .	256
V. El trabajo transfronterizo para las y los guatemaltecos . . . . .	271
Elementos que moldean el trabajo transfronterizo . . . . .	273
Oferta y demanda de trabajadores en la región cofronteriza . . . . .	274
Vínculos transfronterizos: individuos e instituciones . . . . .	281
Rasgos fronterizos: cercanía geográfica y regulación migratoria . . . . .	292
Autopercepción: ¿trabajador transfronterizo o migrante laboral? . . . . .	305
Significado del trabajo transfronterizo . . . . .	317
Jefes de hogar y cónyuges: un proyecto familiar . . . . .	321
Hijas e hijos jóvenes: un proyecto individual con vínculos familiares . . . . .	332
La relevancia del trabajo transfronterizo en la vida cotidiana de las familias guatemaltecas . . . . .	343
VI. Organización de la vida familiar en torno al trabajo transfronterizo . . . . .	361
Incorporación del trabajo doméstico y el trabajo de cuidados en la vida cotidiana de los trabajadores transfronterizos . . . . .	363

Modelos de organización de la vida familiar transfronteriza. . . . .	368
Familias guatemaltecas en dinámicas de movilidad <i>commuting</i> del jefe de hogar . . . . .	371
Familias guatemaltecas en dinámicas de movilidad <i>commuting</i> de la cónyuge . . . . .	377
Familias guatemaltecas en dinámicas de movilidad temporal de ambos padres. . . . .	387
Familias guatemaltecas en dinámicas de movilidad temporal del jefe de hogar. . . . .	400
Familias guatemaltecas en dinámicas de movilidad casi permanente del grupo familiar . . . . .	407
Familias guatemaltecas en dinámicas de movilidad temporal de hijas e hijos jóvenes. . . . .	413
Imagen de la vida laboral y familiar transfronteriza entre Guatemala y el Soconusco . . . . .	419
<b>REFLEXIONES FINALES: Trabajo transfronterizo</b> y vida familiar entre Guatemala y Chiapas . . . . .	427
Trabajadores guatemaltecos, desplazamientos y tipologías: un flujo cotidiano entre México y Guatemala. . . . .	434
La movilidad laboral transfronteriza como estrategia de reproducción social . . . . .	441
El trabajo transfronterizo como eje de organización de la vida familiar cotidiana. . . . .	446
Familias transfronterizas y otros temas emergentes . . . . .	453
<b>ANEXO. Modelo <i>Cluster</i> de Clases Latentes . . . . .</b>	459
El Modelo <i>Cluster</i> de Clases Latentes (MCCL) para el flujo de trabajadores guatemaltecos en Chiapas. . . . .	462
<b>BIBLIOGRAFÍA . . . . .</b>	471

## INTRODUCCIÓN

EN LA FRONTERA sur de México la presencia de población centroamericana, en particular la guatemalteca, es histórica; con estancias temporales, de paso o permanentes son parte de la dinámica poblacional cotidiana en la región fronteriza mexicana. Los guatemaltecos en México pueden agruparse en tres tipos de presencias: los que son parte de dinámicas transfronterizas, cuya característica principal es vivir en departamentos guatemaltecos fronterizos y cruzar a México para ir a trabajar, de compras o a visitar a familiares y amigos, y al término de dicha actividad regresan a Guatemala; los que tienen el propósito de transitar por México para ir a Estados Unidos, por lo que sus estancias en la frontera sur suelen ser cortas por estar “de paso”; finalmente, los que por necesidad o preferencia deciden cambiar su lugar de residencia a territorio mexicano, convirtiéndose en población permanente. La dinámica poblacional en los estados fronterizos con Guatemala, Chiapas y Tabasco transcurre entre la convivencia de la población local (mexicanos y extranjeros) y las poblaciones flotantes o en movimiento (poblaciones transfronterizas y migrantes en tránsito).

En el presente libro se aborda la experiencia de la población guatemalteca vecina que, al vivir en los departamentos guatemaltecos fronterizos del suroccidente, históricamente se ha movilizado al estado de Chiapas para trabajar. Hasta hace muy pocos años la vida familiar de las y los guatemaltecos que laboran en Chiapas no había sido un tema de interés; los guatemaltecos que históricamente llegan a la región del Soconusco a trabajar suelen ser sólo eso: trabajadores; razón por la cual la mayoría del conocimiento generado al respecto refiere a sus características y dinámica laboral. El interés de esta investigación es conocer y compartir cómo es la vida cotidiana de dichos trabajadores, particularmente la vida familiar, desde una mirada amplia que refiere las formas particulares de reproducción social y

cotidiana en este espacio cofronterizo. ¿Cómo se decide en la familia quién o quiénes cruzan a trabajar al otro lado del río Suchiate? ¿Qué pasa en el ámbito familiar durante la ausencia de un miembro de la familia o de varios? ¿Quién se encarga de las otras labores necesarias para la reproducción cotidiana de la familia, como el trabajo doméstico o el trabajo de cuidados? ¿Quién cuida de la casa y de la cosecha durante la ausencia temporal de la madre, del padre, de ambos o de la familia completa? ¿Qué papel juega el trabajo transfronterizo en la reproducción social de las familias guatemaltecas?

Partiendo de la alusión de que “lo que no se nombra, se acaba creyendo que no existe”,<sup>1</sup> era pertinente considerar que las y los trabajadores guatemaltecos no sólo son trabajadores migratorios fronterizos, sino que también son padres, madres e hijos, es decir, miembros de un sistema familiar en el que se construyen las motivaciones y justificaciones que dan forma a los diversos modos de participación laboral transfronteriza en Chiapas. Adicionalmente, la familia como grupo social también se vería afectado, en su estructura y organización cotidiana, por las ausencias temporales de algunos de sus integrantes, por lo que era posible que se convirtieran en familias con formas particulares de vivir la cotidianidad. Aunque el estudio de la vida familiar en contextos transfronterizos ha sido un tema poco abordado, éste ha sido de interés por siglos en las migraciones internas campesinas (rural-urbana) y, actualmente, es un tema relevante en las migraciones transnacionales, a raíz de la creciente migración internacional de mujeres-madres, particularmente para comprender los vínculos afectivos y los cuidados de los hijos en el lugar de origen.

En la presente investigación, la histórica movilidad laboral fronteriza de guatemaltecos hacia la región del Soconusco para trabajar en las fincas de café o en otros sectores de la economía poco visibilizados se verá vinculada con la vida familiar de dichos trabajadores. A pesar de la historicidad de este fenómeno, en la actualidad sigue sin existir un registro que permita la cuantificación y caracterización de las personas actualmente involucradas en el flujo laboral transfronterizo ha-

<sup>1</sup> Frase usualmente utilizada por Juan Guillermo Figueroa, profesor-investigador del Centro de Estudios Demográficos, Urbanos y Ambientales (CEDUA), en el contexto de lo planteado por los estudios sobre filosofía del lenguaje.

cia Chiapas. La dificultad de detectar, cuantificar y caracterizar a esta población *flotante* se ha reconocido por dos principales razones: su estancia en México es temporal, por lo tanto, su lugar de residencia habitual es Guatemala, y la dispersión que provoca la aparente “libre movilidad” transfronteriza en la frontera Guatemala-México, debido a que no existen muros o vallas en el límite internacional, lo que permite cruzar y transitar por una infinidad de puntos fronterizos.

La línea fronteriza de 654 kilómetros entre Chiapas y Guatemala se enmarca por una “frontera natural” compuesta por una gran diversidad de flora, fauna, ríos y montañas, que desdibuja el límite internacional “formal”. La frontera se identifica por el límite del río Suchiate o los mojones<sup>2</sup> que en ocasiones se alcanzan a distinguir entre la densa hierba de los terrenos aledaños a la línea internacional. Es así que el límite fronterizo entre México y Guatemala, más que ser una delimitación que impide el paso poblacional de un lado a otro y la concentra por los puentes fronterizos internacionales, se presenta como una “frontera-señalamiento” que alerta sobre estar en “otro país”, lugar donde cambia la moneda de uso y te conviertes en extranjero o migrante.

La zona de mayor movilidad poblacional en la frontera México-Guatemala ha sido históricamente la delineada por la región del Soconusco en Chiapas y, su contraparte, la región del suroccidente guatemalteco, representada por el departamento fronterizo de San Marcos. En la presente investigación a esta zona de referencia se le ha denominado como *espacio cofronterizo*, conceptualizándolo como el espacio comprendido por dos áreas fronterizas pertenecientes cada uno a países vecinos que están separados por un límite internacional.

En este espacio cofronterizo las comunidades se encuentran vinculadas mediante dos puentes internacionales ubicados entre las localidades de Ciudad Hidalgo (Chiapas)-Tecún Umán (San Marcos) y Talismán (Chiapas)-El Carmen (San Marcos). De acuerdo con Dardón (2002) y Palma (2003), por estas localidades fronterizas ocurre 60% de la movilidad poblacional entre México y Guatemala, porque históricamente ha sido un lugar de movilidad transfronteriza,

<sup>2</sup> Monumentos de cemento color blanco, de no más de 80 centímetros de alto, utilizados como señalamiento de límites internacionales.

de guatemaltecos que se dirigen a trabajar a la región del Soconusco, pero mantienen su residencia en Guatemala, y un lugar de paso de migrantes, principalmente centroamericanos con destino a Estados Unidos. En el caso de la dinámica poblacional local, el espacio cofronterizo se ha configurado adicionalmente como un *espacio transfronterizo*, en tanto que la vida cotidiana para algunas personas se lleva a cabo en ambos lados de la línea fronteriza. Las prácticas, los vínculos, las redes y formas de reproducción social de las personas de allá y de acá han conformado un espacio de vida transfronterizo.

El interés de la presente investigación se circunscribe en abordar el vínculo entre el trabajo y la familia como ejes de reproducción social de poblaciones ubicadas en espacios fronterizos; específicamente, interesa relacionar la movilidad laboral de trabajadores guatemaltecos hacia el Soconusco con la dinámica y organización de la vida familiar. La investigación se desarrolló desde una perspectiva sociodemográfica, pero con intereses sociológicos y antropológicos, con el objetivo de construir y comprender la vida cotidiana de los trabajadores guatemaltecos y sus familiares. Para lograr dicho objetivo se incorporó una aproximación metodológica mixta: cuantitativa y cualitativa, en la que el aporte cuantitativo, a partir del uso exhaustivo de la Encuesta sobre Migración en la Frontera Sur de México (Emif Sur), se complementó con el trabajo de campo en el espacio cofronterizo de referencia, a través de los recorridos por puentes fronterizos, ciudades, carreteras, oficinas migratorias, parques, centrales de autobuses y otros puntos de reunión de población, a los que se agregaron la observación participante en los lugares de trabajo de los guatemaltecos en Chiapas y en los lugares de residencia en Guatemala, espacios donde se entrevistó a las y los trabajadores guatemaltecos que colaboraron con esta investigación. Esta publicación presenta los resultados por cuantificar, caracterizar y ordenar analíticamente sobre el registro del flujo de trabajadores guatemaltecos hacia Chiapas, así como la voz, a partir del relato y una reconstrucción de las formas de vida cotidiana de las y los guatemaltecos, cuya vida transcurre entre Guatemala y México.

Esta investigación se fundamenta en dos ejes teóricos: los estudios sobre movilidad laboral internacional y los referidos a la familia y sus formas de reproducción cotidiana. Se partió de la idea de